

CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai inutile
non adaptée au type de gaz/matériau

A. Résistance à l'abrasion Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupure Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation Min. 0; Max. 4

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

Test de déchirure: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
ELECTROSTATIC GLOVES
ELECTROSTATIC PROPERTIES

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/CE pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il conviendrait de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. EN 511-2006 stipulent que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout comme ensemble. Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, eu-égar-ci devant considérer l'exposition maximale à l'utilisateur des gants dans la norme EN 388-2013. Le tableau B1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le froid. Le tableau donné dans l'annexe B de l'EN 420-2004 est un exemple de ces données. La classification donnée EN 388-2013 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420-2004 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés réduisent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou autres agents tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent être lavés à l'eau chaude à l'aide de produits de nettoyage standardisés ou le lavage à l'eau chaude peut s'avérer efficace.

ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGÈNES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter l'Éditeur/pour plus d'information.

HASZNÁLATI UTÁSTATÁS
II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL
LÁSÓ:TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓ KIMUTATÁSA

HU

[illegible][illegible]

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
O = Order het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.

EN 388:2003

A. Slijfweerstand Min. 0, Maks. 4
B. Snijweerstand Min. 0, Maks. 5
C. Scheurweerstand Min. 0, Maks. 4
D. Perforatieweerstand Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest: Min. t: Maks. 5

EN 511:2006

A. Convezctiekoudte Min. 0, Maks. 4
B. Contactkoudte Min. 0, Maks. 5
C. Waterpenetratie (0 Niet voldoende) 1 (Voldaan)

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PUKTIGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebol podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGRAŇENIE RUKAVIC CHRÁNACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úroveň ochrany si môžete v oblasti dlane rukavice.

EN 388:2003

A. Odolnosť voči odieraniu Min. 0, Maks. 4
B. Odolnosť proti prerazaniu Min. 0, Maks. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu Min. 0, Maks. 4
D. Odolnosť proti prepichnutiu Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 - OGRAŇENIE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 - OGRAŇENIE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 - OGRAŇENIE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov: Min. t: Maks. 5

EN 511:2006

A. Konvekčný chlad Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktný chlad Min. 0, Maks. 4
C. Prienik vody (0 Zlyhanie) 1 (Úspech)

EN 16350:2014
OGRAŇENIE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uweďenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úrovnami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že každá položba osobných ochranných prostriedkov nenahradzuje úplnú ochranu pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrenia. Úroveň výkonnosti si uvedené pre produkty v inom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku vlných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odieranie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. EN 511:2006, ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvedené úrovné výkonnosti a ochrana platí len pre úplne zostavený produkt. Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnej výkonnosti používajte zachovávajúce testy. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zisťuje, či rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie prekukali existencií testov vzhľadom týmto parametrami úroveň tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 342:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014, Osoba používajúca rukavice rozptyľuje elektrostatické náboje nemožno byť prúlúsnym spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej oboj. Ochranné rukavice rozptyľujú elektrostatický náboj nemožno byť vybité, otvorené, upravené ani odstránené v horiacom ani výbušnom prostredí ani v príbe- obnupanie manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nežiaducim spôsobom ovplyvnené starutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostriedoch obohatných kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska podhodia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš malé, budú obmedzené pohyblivosťou poskytovat optimálnu úroveň ochrany. **PREPARA A SKLADOVANIE** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30°C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rozpúšťadla, žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania prekukajú v štandardných testoch nezmenenú výkonnosť po praní. **ALKALIZÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou vykonajte za životného prostredia. **LYNENIE** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivcenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBSZERNIE PICTOGRAMÓW
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = reaktywne nie było testowane lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego reaktivity lub materiału

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388:2003

A. Odporność na ścieranie Min. 0, Maks. 4
B. Odporność na przecięcie Min. 0, Maks. 5
C. Odporność na rozdarcie Min. 0, Maks. 4
D. Odporność na przekucie Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

REKAWICE CHRONIĄCE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003

REKAWICE CHRONIĄCE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców: Min. t: Maks. 5

EN 511:2006

A. Zimno konwekcyjne Min. 0, Maks. 4
B. Zimno kontaktowe Min. 0, Maks. 5
C. Przenikanie wody (0 tak); 1 (nie)

EN 16350:2014
REKAWICE CHRONIĄCE - WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

EN 388:2003

REKAWICE CHRONIĄCE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003

REKAWICE CHRONIĄCE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców: Min. t: Maks. 5

EN 511:2006

A. Zimno konwekcyjne Min. 0, Maks. 4
B. Zimno kontaktowe Min. 0, Maks. 5
C. Przenikanie wody (0 tak); 1 (nie)

EN 16350:2014
REKAWICE CHRONIĄCE - WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomie jakości przedstawianym poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EE. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawypanych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w pracy przy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Reaktywne nie należy używać, w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. EN 511:2006, jeżeli reaktivity składają się z różnych elementów, których nie są izolowane na stałe, poziomy jakości skuteczność ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. Podczas strasznego wyboru reaktivity należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazywały, że reaktywne niebezpieczeństwa występują w parametrach a) poziom izolacji termicznej wymaganej do ochrony w niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 342:2004, która pokazuje klasyfikację reaktywności w dwiema lub kilkoma warstwach ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie może odpowiadać poziomowi jakości w rzeczywistości. EN 16350:2014, osoby noszące reaktivity chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Reaktywne rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze pełnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości reaktivity ochronnych mogą niekorzystnie wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaczonych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

DOPASOWANIE I ROZMIAR Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące rozmiaru, dopasowania i zgrzesności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiedzi na zagrożenie rozmiarem. Zbyt luźne lub ciasne reaktivity mogą ograniczyć ruch i nie zapewniają optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECHEWYWANIE I TRANSPORT** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. **KONTROLA PRED UŻYCIEM** Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać zlikwidowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **ZYSZCZENIE** Do czyszczenia reaktivity nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzęść używanie produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

UTYLIZACJA Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzęść używanie produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PICTOGRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predeljeno v prekus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavc

VAROVANJE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Različne zaščite se merijo na območju dlani rokavc.

EN 388:2003

A. Odpornost proti obrabi Min. 0, Maks. 4
B. Odpornost proti prerezu Min. 0, Maks. 5
C. Odpornost proti trganju Min. 0, Maks. 4
D. Odpornost proti prebodu Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov: najin. t: najin. 5

EN 420: 2003

VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov: najin. t: najin. 5

EN 511:2006

A. Konvekcijski mraz najin. 0, najin. 4
B. Kontaktni mraz najin. 0, najin. 5
C. Vodoopornost (0 neuspešno) 1 (uspešno)

EN 16350:2014
VAROVANJE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI

OPOROČILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EE o zaščiti pred mehanskimi tveganji. Navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006, če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, uvedene ravni zmogljivosti in zaščite same za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti oporabniku. Tabela B1 v Dodatku B, standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene določene povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014, Osoba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi morate ustrezno obutev. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavc lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljivem ozračju, obogatenu s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VEĽKOST Veščlosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gljivost, prikazane v standardu EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne veščlosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. **PRED UPORABO PREVRITTE** Če izdelki poškodovani, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČIŠČENJE** Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omeje zmogljive. **ODLAGANJE** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI** Ta izdelke vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Vešč informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mînușilor

MÂNUȘI DE PROTECȚIE IMPROVIZABILI
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.

EN 388:2003

A. Rezistență la abraziune Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0, Maks. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0, Maks. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003

Mînușa este mai scurtă decît mînușa standard pentru a oferi confort pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrări fine de mîntaj.

EN 420: 2003

MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. t: Maks. 5

EN 511:2006

A. Rezistență la frig de convecție Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la frig de contact Min. 0, Maks. 4
C. Permeabilitate la apă (0 Respinge) 1 (Admis)

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

EN 388:2003

A. Rezistență la abraziune Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0, Maks. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0, Maks. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. t: Maks. 5

EN 511:2006

A. Rezistență la frig de convecție Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la frig de contact Min. 0, Maks. 4
C. Permeabilitate la apă (0 Respinge) 1 (Admis)

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

Avertisment! Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în complementul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza factorilor care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în aplicații unde este necesară protecția la nivel de protecție completă. Alegerea cu atenție a mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelul de izolatie termice necesar pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

EN 16350:2014 Persoana care poartă mînuși de protecție cu disipare de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție a mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelul de izolatie termice necesar pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dar nu se explică pe prima pagină. Porți doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strînte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE** În cazul în care a produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută față de simbolul privind siguranța în intermedii de standard deținute. **ELIMINARE** În conformitate cu legislația locală privind mediu înconjurător. **ALERGENI** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

EN 16350:2014 Persoana care poartă mînuși de protecție cu disipare de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție a mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelul de izolatie termice necesar pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dar nu se explică pe prima pagină. Porți doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strînte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE** În cazul în care a produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută față de simbolul privind siguranța în intermedii de standard deținute. **ELIMINARE** În conformitate cu legislația locală privind mediu înconjurător. **ALERGENI** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

EN 16350:2014 Persoana care poartă mînuși de protecție cu disipare de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție a mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelul de izolatie termice necesar pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dar nu se explică pe prima pagină. Porți doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strînte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE** În cazul în care a produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută față de simbolul privind siguranța în intermedii de standard deținute. **ELIMINARE** În conformitate cu legislația locală privind mediu înconjurător. **ALERGENI** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

Bu ürünün kullandığınızdan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

SİMGELERİN AÇIKLAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORYUCU EL DİVENLER
Korumaya sağlayıcı eldiven aynı bilgilendirme içilmelidir.

EN 388:2003

A. Aşınma mukavemeti Min. 0, Maks. 4
B. Büyük kesim mukavemeti Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai inutile
non adaptée au type de gaz/matériau

A. Résistance à l'abrasion Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupure Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation Min. 0; Max. 4

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

Test de déchirure: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
ELECTROSTATIC GLOVES
ELECTROSTATIC PROPERTIES

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/CE pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il conviendrait de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. EN 511-2006 stipulent que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout comme ensemble. Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, eu-égard de ce constat: l'exposition normale de l'utilisateur des gants dans la norme EN 388-2013: Le tableau B1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le froid. Le tableau donné dans l'annexe B de l'EN 420-2004 est un exemple de ces données. La classification donnée EN 388-2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420-2004 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés réduisent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou autres agents tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent être lavés à l'eau chaude à l'aide de produits de nettoyage standardisés ou le lavage à l'eau chaude peut s'avérer efficace.

ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter l'Éditeur/pour plus d'information.

HASZNÁLATI UTÁSTATÁS

II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL
LÁSÓ:TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓ KIMUTATÁSA

HU

A PIKOTGARÓK MAGYARÁZATA A = A minimális teljesítményszint alatt az áram nem áramlik meg. X= Nem teszteként, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a készült kivitelevé vagy anyaga szempontjából VEDEKÉSZÍTŐY MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELEN A védelem szerinti a készült termékek ellen: EN 384:2006  A. Kapcsolódási Min. 0 m/s B. Választás szerinti ellenállás Min. 0,2 max. 5 Ohm C. Hőmérséklet Min. 0,4 max. 4 D. Szórásérték szerinti ellenállás Min. 0,2 max. 4 EN 420: VEDEKÉSZÍTŐY – ÁLTALÁNOS TELJESÍTMÉNY ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ügyvégségi teszt: Min. 1, max. 5	FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék a PPE 89/686/EG által meghatározott védelem biztosításra terveztek, melynek szintje alól láthatók. Azon azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatos munkát végez. A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem tükrözik a munkahelyen való teljesítményre befolyásoló tényezőket, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a leomlás védelem által hatásait. Ne használja ezt a készültet mozgó elemek, illetve fedetlen áramvezetők közelében! Kérjük kövesse EN 501:2006-ban a készült olyan különleges jelöléseit, mint például a figyelmeztető szöveg, a teljesítményszintek és a védelem csak a teljes egészére vonatkoznak. A megjelölt készült kivételével a figyelembe kell venni a felhasználó maximális kockázatait. EN 2006-6 B melléklet B.1 táblázatát mutatója a figyelembe venni a kockázatok. Vizsgálatszámok: 55 szívfoglalt állapotok, azonos számú szívfoglalt állapotok, a hűdők környezetben szükséges hűdítőszel szintje közt. Illyen adatra láthat példát az EN 384:2006 B.1 mellékletének táblázatában. Az elektrosztatisztikus ellenállás EN 384:2003 szerinti Általános besorolás nem figyelembe vehető a teljesítmény ellenőrzés során. Az elektrosztatisztikus diszperzió ellenőrzésénél viselő személynek meg kell fordítani földelőket kell lennie. PI. Kockázati csúszási védelem. Az elektrosztatisztikus védekesztést nem szabad kicsomagolni, kinyitni, beállítani vagy eltávolítani gúlykány vagy robbanásvesztés környezeteiben, ahol a gúlykány vagy robbanásvesztés veszélyes lehet. A védekesztést elektrosztatikus tulajdonságok társában befolyásolhatja az öregedés, a kopás, a szennyezés és a sérülés, és lehet, hogy nem elegendők oxigénrel dúsított gúlykány környezetek, ahol további óvintézkedésekre van szükség.
EN 420: VEDEKÉSZÍTŐY – ÁLTALÁNOS TELJESÍTMÉNY ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK Ügyvégségi teszt: Min. 1, max. 5 A készült egy szabványos készültjéről rövidbe, hogy kimenésből jönnek különleges elokra való használatra – például főmunka szerelési munkánál.	ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a kényelen, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a csatlakozás. Csak megjelölt méretek használhatók a kábelek és az áramvezetők csatlakoztatására, és nem biztosítja az optimális védelem szintje. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideális esetben száraz és szűk környezetben, az eredeti csomagolásban tárolandó -10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megkezd, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell ellenőrizni. Száraz használat esetén a szűk környezetben. Ne használjon vezetékeket vagy szálak szűk tárgyat a készült szírtáblára. A mosás jelölt készült készvályozásról tesztelési kizárta, hogy teljesítményét a mosás után is fenntarad. ÁRTALMATTAN: A helyi környezetvédelmi szabványok megfigyelés ÁLLAGGATÁS: Ez termék olyan anyagokat is tartalmaz, amelyek potenciálisan kockázatosak lehetnek. Türelmezésként esetén ne használja. További információkért forduljon a felelősséget az Ejenáds állapottal.
EN 16350:2014 VEDEKÉSZÍTŐY ELEKTROSZTATIKUS TULAJDONSÁGOK A. Áramlás hűdők Min. 0,2 m/s B. Érintékvédelem Min. 0,4 max. 4 C. Hőmérséklet Min. 0,4 max. 4 D. Szórásérték Min. 0,2 max. 4 EN 384:2006  A. Kapcsolódási Min. 0 m/s B. Választás szerinti ellenállás Min. 0,2 max. 5 Ohm C. Hőmérséklet Min. 0,4 max. 4 D. Szórásérték szerinti ellenállás Min. 0,2 max. 4	ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a kényelen, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a csatlakozás. Csak megjelölt méretek használhatók a kábelek és az áramvezetők csatlakoztatására, és nem biztosítja az optimális védelem szintje. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideális esetben száraz és szűk környezetben, az eredeti csomagolásban tárolandó -10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megkezd, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell ellenőrizni. Száraz használat esetén a szűk környezetben. Ne használjon vezetékeket vagy szálak szűk tárgyat a készült szírtáblára. A mosás jelölt készült készvályozásról tesztelési kizárta, hogy teljesítményét a mosás után is fenntarad. ÁRTALMATTAN: A helyi környezetvédelmi szabványok megfigyelés ÁLLAGGATÁS: Ez termék olyan anyagokat is tartalmaz, amelyek potenciálisan kockázatosak lehetnek. Türelmezésként esetén ne használja. További információkért forduljon a felelősséget az Ejenáds állapottal.

[illegible]

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
O = Order het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Slijfweerstand
Min. 0, Maks. 4
B. Snijweerstand
Min. 0, Maks. 5
C. Scheurweerstand
Min. 0, Maks. 4
D. Perforatieweerstand
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Convectorokude
Min. 0, Maks. 4
B. Contactokude
Min. 0, Maks. 5
C. Waterpenetratie
0 (Niet voldoende) 1 (Voldaan)

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
- ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN



POKYNY NA POŽITIE

KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH

PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

SK

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PUKTODIGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGRAŇNENIE RUKAVIC CHRÁNACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odoornivastheid
Min. 0, Maks. 4
B. Snijwond
Min. 0, Maks. 5
C. Odoornivastheid
Min. 0, Maks. 4
D. Odoornivastheid
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
OGRAŇNENIE RUKAVIC - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška odolnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OGRAŇNENIE RUKAVIC - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška odolnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Konvekčný chladič
Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktný chladič
Min. 0, Maks. 4
C. Prienik vody
0 (Zlyhanie) 1 (Úspech)

EN 16350:2014
OGRAŇNENIE RUKAVIC - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uweďenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úrovnami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že každá položba osobných ochranných prostriedkov nenahradzuje úplnú ochranu pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrenia. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v inom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku vlných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, ochranné, degradácie materiálu atď. Nepoužívajte rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. EN 511:2006: ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvedené úrovné výkonnosti a ochrana platí len pre úplne zostavený produkt. Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnej vystaveniu používateľa zachovajte opatrenia. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zisťujúcej rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie prekukali existencií testov vzhľadom týmito parametrami úroveň tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 342:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014: Osoba používajúca rukavice rozptyľuje elektrostatický náboj nesmie byť prúlým systémom uzemnenia, napr. použitím vhodnej oboj. Ochranné rukavice rozptyľujú elektrostatický náboj nesmie byť vybité, otvorené, upravené ani odstránené v horiacom ani výbušnom prostredí ani v príbe- obnihu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nežiaducim spôsobom ovplyvnené starutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostriedoch obohatných kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska podhodia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš malé, budú obmedzené pohyblivosťou poskytovatľa optimálnu úroveň ochrany. PŘEPRAVA A SKLADOVANIE. Ideálne skladujte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30°C. KONTROLA PRED POUŽITÍM. Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. ČISTENIE. Nepoužívajte na čistenie rozpúšťadla, žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania prekukajú v štandardných testoch nezmenenú výkonnosť po praní. LKVADENIE. V súlade s miestnou legislatívou vykonajte za životného prostredia. ALERGENY. Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstaviť riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

KATEGORIA II - KONSTRUKCJA POŚREDNIA

SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJĘ SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = reaktywne nie było testowane lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego reaktivity lub materiału

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie
Min. 0, Maks. 4
B. Odporność na przecięcie
Min. 0, Maks. 5
C. Odporność na rozdarcie
Min. 0, Maks. 4
D. Odporność na przekucie
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Zimno konwekcyjne
Min. 0, Maks. 4
B. Zimno kontaktowe
Min. 0, Maks. 5
C. Przenikanie wody
0 (tak); 1 (nie)

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE
- WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomie jakości przedstawianym poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EE. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawypanych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w pracy przy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Reaktywne nie należy używać, w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. EN 511:2006: jeżeli reaktivity składają się z różnych elementów, których nie są izolowane na stałe, poziomy jakości skuteczność ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. Podczas strasznego wyboru reaktivity należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazywały, że reaktywne niebezpieczeństwa występują w warunkach izolacji termicznej wymaganej do ochrony w niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 342:2004 pokazuje klasyfikację reaktywności w dwóch lub kilkunastu warstwach ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie może odpowiadać poziomowi jakości w rzeczywistości. EN 16350:2014: osoby noszące reaktivity chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Reaktivity rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze pełnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości reaktivity ochronnych mogą niekorzystnie wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również zapewnić odpowiednią ochronę w atmosferach wzbogaczonych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

DOPASOWANIE I ROZMIAR. Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące rozmiaru, dopasowania i zgrzesności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiedzi na zagrożenie rozmiarem. Zbyt luźne lub ciasne reaktivity mogą ograniczyć ruch i nie zapewniają optymalnej ochrony przed zagrożeniem. PRZECIWOŻYWIENIE TRANSPORTU. Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. KONTROLA PRED UŻYCIEM. Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać zlikwidowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. CZYSZCZENIE. Do czyszczenia reaktivity nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzęść używanie produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

UTYLIZACJA. Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. ALERGENY. Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzęść używanie produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.



WIDOKU ZA UPORABO

KATEGORIA II / VMEŠNA OBLIKA

INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

SL

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODIGRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predeljeno v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavc

VAROVANJE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MECHANISKIMI VTEGANJI
Različne zaščite se merijo na območju dlani rokavc.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi
Min. 0, Maks. 4
B. Odpornost proti pretezu
Min. 0, Maks. 5
C. Odpornost proti trgatvi
Min. 0, Maks. 4
D. Odpornost proti preobodu
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 511:2006
A. Konvekčni mraz
najm. 0, najv. 4
B. Kontaktni mraz
najm. 0, najv. 4
C. Vodoopornost
0 (neuspešno) 1 (uspešno)

EN 16350:2014
VAROVALNE ROKAVICE
- ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI

OPOROČILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EE o zaščiti pred mehanskimi nevarnostmi. Navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006: če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, zanje velja zmogljivost v zaščiteni smeri za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti opornosti. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene dolžne povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice s dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014: Osoba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi morate ustrezno obutje. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavc lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljivem ozračju, obogatenu s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VEĽKOST: Veščlosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gljivost, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne veščlosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. ŠIRJENJE IN TRANSPORT. Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. PRED UPORABO PREVRITJE. Če izdelki poškodovani, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. ČIŠČENJE. Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omeje zmogljive. ODLAGANJE. Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. ALERGENI. Ta izdelke vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobutljivosti. Vešč informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

OPOROČILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EE o zaščiti pred mehanskimi nevarnostmi. Navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006: če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, zanje velja zmogljivost v zaščiteni smeri za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti opornosti. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene dolžne povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice s dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014: Osoba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi morate ustrezno obutje. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavc lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljivem ozračju, obogatenu s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VEĽKOST: Veščlosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gljivost, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne veščlosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. ŠIRJENJE IN TRANSPORT. Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. PRED UPORABO PREVRITJE. Če izdelki poškodovani, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. ČIŠČENJE. Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omeje zmogljive. ODLAGANJE. Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. ALERGENI. Ta izdelke vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobutljivosti. Vešč informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

OPOROČILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EE o zaščiti pred mehanskimi nevarnostmi. Navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006: če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, zanje velja zmogljivost v zaščiteni smeri za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti opornosti. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene dolžne povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice s dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014: Osoba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi morate ustrezno obutje. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavc lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljivem ozračju, obogatenu s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VEĽKOST: Veščlosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gljivost, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne veščlosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. ŠIRJENJE IN TRANSPORT. Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. PRED UPORABO PREVRITJE. Če izdelki poškodovani, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. ČIŠČENJE. Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omeje zmogljive. ODLAGANJE. Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. ALERGENI. Ta izdelke vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobutljivosti. Vešč informacij je na voljo pri družbi Ejendals.



INSTRUCȚIUN DE UTILIZARE

CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR

CONSULTAȚI PRIMĂ PAGINĂ PENTRU INFORMȚII SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mînușilor

MÂNUȘI DE PROTECȚIE IMPROVIZABILE MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la tăiere
Min. 0, Maks. 5
C. Rezistență la rupere
Min. 0, Maks. 4
D. Rezistență la perforație
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deteriorarea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deteriorarea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Rezistență la frig de convecție
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la frig de contact
Min. 0, Maks. 4
C. Permeabilitate la apă
(Rezistență) 1 (Admis)

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

AVERTISMENT Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în complexul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza factorilor care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în aplicații unde este necesară o protecție suplimentară. Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii. Componente separate care nu sunt interconectate permanent, nivelurile de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luate în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelurile de protecție termică necesare pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

EN 16350:2014 Persoana care poartă mînuși de protecție cu disipare de performanță trebuie să fie protejată în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice deschiderea, deschiderea, alăturarea sau scoaterea mînușilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării subteranilor inflamabile sau explozivi. Proprietățile electrostatice ale mînușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin încheiere, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru atmosferă inflamabilă și explozivă cu oxigen, unde sunt necesare evaluări suplimentare.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE. Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și deteriorarea, dar se explică pe prima pagină. Porți după produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strânte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT. Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE. În cazul în care o produs este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. CURĂȚARE. Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu un simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută față de simbolul privind siguranța în intermedii standardizate. ELIMINARE. În conformitate cu legislația locală privind medii inconfort. ALERGENI: Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE. Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și deteriorarea, dar se explică pe prima pagină. Porți după produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strânte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT. Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE. În cazul în care o produs este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. CURĂȚARE. Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu un simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută față de simbolul privind siguranța în intermedii standardizate. ELIMINARE. În conformitate cu legislația locală privind medii inconfort. ALERGENI: Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE. Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și deteriorarea,

CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimale pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai inutile
non adaptée au type de gaz/matériau

EN 388:2003

**GANTS DE PROTECTION
CONTRE LES RISQUES
MECANIQUES**
Les indices de protection
sont mesurés au niveau de la
paume du gant.

A. Résistance à l'abrasion

Min. 0; Max. 4

B. Résistance à la coupure

Min. 0; Max. 4

C. Résistance à la déchirure

Min. 0; Max. 4

D. Résistance à la perforation

Min. 0; Max. 4

EN 420:2003

**GANTS DE PROTECTION -
EXIGENCES GENERALES ET
METHODES D'ESSAI**
Test de déchirure: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est
plus court qu'un gant standard
afin d'assurer un meilleur
couvrement permettant ainsi, par
exemple, de réaliser des travaux
spécifiques de précision.

EN 420:2003

**EXIGENCES GENERALES ET
METHODES D'ESSAI**
Test de déchirure: Min. 1; Max. 5

EN 511:2006

A. Froid de conception
Min. 0; Max. 4
B. Froid de contact
Min. 0; Max. 4
C. Résistance à l'eau
(Echech) (Réussite)

EN 16530:2014

**PROTECTIVE GLOVES
ELECTROSTATIC PROPERTIES**

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/CE pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous.

Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il conviendrait de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc.

Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. EN 388:2003 stipule que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout comme ensemble. Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, eu-égard de ce constat: l'exposition normale de l'utilisateur des gants dans la norme EN 388:2003. Le tableau B1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le froid. Le tableau donné dans l'annexe B de l'EN 420:2004 est un exemple de ces données. La classification donnée EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE:

Tous les gants doivent être conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sans mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés réduisent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:

Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 0° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

ENTRETIEN:

Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou agents tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent être lavés au détergent par des tests standardisés et que le lavage n'a aucun impact sur sa performance.

ELIMINATION:

Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter l'Éditeur/pour plus d'information.

HASZNÁLATI UTÁSTATÁS

II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL
LÁSÓ:TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓ KIMUTATÁSA

HU

[illegible][illegible]

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
O = Order het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Slijfweerstand
Min. 0, Maks. 4
B. Snijweerstand
Min. 0, Maks. 5
C. Scheurweerstand
Min. 0, Maks. 4
D. Perforatieweerstand
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Convectorokide
Min. 0, Maks. 4
B. Contactokide
Min. 0, Maks. 5
C. Waterpenetratie
0 (Niet voldoende) 1 (Voldaan)

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
- ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN



POKYNY NA POŽITIE

KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH

PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNU STRANU

SK

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PICTOGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGRAŇNENIE RUKAVIC CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Oksidweerstand
Min. 0, Maks. 4
B. Snijweerstand
Min. 0, Maks. 5
C. Oksidweerstand
Min. 0, Maks. 4
D. Oksidweerstand
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 - OGRAŇNENIE RUKAVIC - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OGRAŇNENIE RUKAVIC - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Konvekčný chladič
Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktný chladič
Min. 0, Maks. 4
C. Prienik vody
0 (Zlyhanie) 1 (Úspech)

EN 16350:2014
OGRAŇNENIE RUKAVIC - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uweďenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úrovnami výkonnosti uweďenej nižšie. Nezabudajte však, že každá položba osobných ochranných prostriedkov nenahradzuje úplnú ochranu pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrenia. Úroveň výkonnosti sú uweďené pre produkty v inom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku vlných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, ochranné, degradácie materiálu atď. Nepoužívajte rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. EN 511:2006: ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uweďenie úrovné výkonnosti a ochrana plati len pre úplne zostavený produkt. Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnej vystaveniu používateľa zachovávajúce testy. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zisťujúcej rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdium prekuká existenciu istosti vzhľadom medzi týmito parametrami úrovné tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 342:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodrážajú celkovú klasifikáciu EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. EN 16350:2014: Osoba používajúca rukavice rozptyľuje elektrostatické náboje nemožno byť prúlým systémom uzemnenia, napr. použitím vhodnej oboj. Ochranné rukavice rozptyľujú elektrostatický náboj nemožno byť vybalené, otvorené, upravené ani odstránené v horiacom ani výbušnom prostredí ani v príobeh manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nežiaducim spôsobom ovplyvnené starutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostriedoch obotahených kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska podhodia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uweďené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš malé, budú obmedzené pohyblivosťou poskytovatú optimálnu úroveň ochrany. **PREPARA A SKLADOVANIE** Ideálne skladujte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30°C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rozpúšťadla, žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania prekukajú v štandardných testoch nezmenenú výkonnosť po praní. **ALKALIZÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou vykonajte za životného prostredia. **LYKOVANIE** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

KATEGORIA II - KONSTRUKCJA POŚREDNIA

SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJĘ SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PICTOGRAMÓW
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = rezygnacja nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej reakcji lub materiału

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie
Min. 0, Maks. 4
B. Odporność na przecięcie
Min. 0, Maks. 5
C. Odporność na rozdarcie
Min. 0, Maks. 4
D. Odporność na przekucie
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Zimno konwekcyjne
Min. 0, Maks. 4
B. Zimno kontaktowe
Min. 0, Maks. 5
C. Przenikanie wody
0 (tak); 1 (nie)

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE
- WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomie jakości przedstawianym poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EE. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawyżanych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w pracy przy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Rękawic nie należy używać, w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. EN 511:2006: jeżeli rękawice składają się z różnych elementów, których nie są izolowane na stałe, poziomy jakości skuteczności ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. Podczas strasznego wyboru rękawic należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazywały, że zaizolacja pomiędzy wyłuszczonej parametrami a poziomem izolacji termicznej wymaganej do ochrony w niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 342:2004 pokazuje klasyfikację jakości EN 388:2003 z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie może odpowiadać poziomowi jakości w rzeczywistości. EN 16350:2014: osoby noszące rękawice chroniące przed wyłuszczonej elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawic rozpraszających ładunki elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze pełnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawic ochronnych mogą niekorzystnie wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaczonych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

DOPASOWANIE I ROZMIAR Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące rozmiaru, dopasowania i zgrzesności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiedzi na zagrożenie rozmiarem. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą opóźnić ruchy i nie zapewniają optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECHEWYWANIE I TRANSPORT** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM** Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewniamy optymalnej ochrony i powiniemy zostać użytkowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **ZYSZCZENIE** Do czyszczenia rękawic nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.



WIDOKŁA ZA UPORABO

KATEGORIA II / VMEŠNA OBLIKA

INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

SL

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PICTOGRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predeljeno v prekus ali preskusa metode ni primerna za obliko ali material rokavc

VAROVANJE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI
Različne zaščite se merijo na območju dlani rokavc.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi
Min. 0, Maks. 4
B. Odpornost proti precezu
Min. 0, Maks. 5
C. Odpornost proti trgatju
Min. 0, Maks. 4
D. Odpornost proti prebodu
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 511:2006
A. Konvektivni mraz
najm. 0, najv. 4
B. Kontaktni mraz
najm. 0, najv. 4
C. Vodoopornost
0 (neuspešno) 1 (uspešno)

EN 16350:2014
VAROVANJE ROKAVICE
- ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI

OPOROČILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EE o zaščiti pred mehanskimi tveganji. Navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006: če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, uweďenje ravni zmogljivosti v zaščiteni smeri za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti oporabniku. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene dolžne povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice s dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014: Osoba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi morate ustrezno obutev. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavc lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljivem ozračju, obogatenu s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VEĽKOST Veľkosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gljivost, prikazane s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne veľkosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. **PRED UPORABO PREVRITTE** Če izdelki poškodovani, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENJE** Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omeje zmogljive. **ODLAGANJE** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI** Ta izdelke vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Veľ informacij je na voljo pri družbi Ejendals.



INSTRUCȚIUN DE UTILIZARE

CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR

CONSULTATI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMȚII SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mînușilor

MÂNUȘI DE PROTECȚIE IMPROVIZABILI
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la tăiere
Min. 0, Maks. 5
C. Rezistență la rupere
Min. 0, Maks. 4
D. Rezistență la perforație
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deteriorarea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deteriorarea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Rezistență la frig de convecție
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la frig de contact
Min. 0, Maks. 4
C. Permeabilitate la apă
(Rezistență) 1 (Admis)

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

AVERTISMENT Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în complexul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza factorilor care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în aplicații unde este necesară protecția la nivelurile de protecție specificate în Directiva 89/686/CEE. EN 511:2006 în caz în mînușii contin componente separate care nu sunt interconectate permanent, nivelurile de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite caracteristici ale acestor parametri și niveluri de izolație termică necesare pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. EN 16350:2014 Persoana care poartă mînușii de protecție cu disipare de performanță trebuie să fie protejată în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice deschiderea, deschiderea, alăturarea sau scoaterea mînușilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării subteranilor inflamabile sau explozivi. Proprietățile electrostatice ale mînușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin încheiere, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru atmosferă inflamabilă și explozivă cu oxigen, unde sunt necesare uveluri suplimentare.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și degetele, dacă se explică pe prima pagină. Porți după produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strânte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE** În cazul în care a produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută după spălare și prin intermediul testelor standardizate. **ELIMINARE** În conformitate cu legislația locală privind mediu înconjurător. **ALERGENI** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.



KULLANIM TALIMLARI

KATEGORİ II / ARA TASARIM

ÖRNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

TR

Bu ürünün kullandığınızdan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

SİMGELERİN AÇIKLAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVENLER
Koruma seviyesi, eldiven ayası bilgilendirir. İlgilidir.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti
Min. 0, Maks. 4
B. Büyük kesim mukavemeti
Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti
Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Tıpaşa soğukluğu
Min. 0, Maks. 4
B. Temas soğukluğu
Min. 0, Maks. 4
C. Su nemi
0 (Bazarsız) 1 (Bazarsız)

EN 16350:2014
KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

UYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EE'de belirtilen kurulumay sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlarla maruz kalındığında tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeni durumlarda ürünlerin içine geçirilmez ve sıkı olarak, bazoula ve gibi performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı i yeminde gerek koruma süresi yanlış olabilir. Bu eldivenleri her kullanış için parçaları veya korumasız süresi yanlış olabilir. **CURATARE** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu un simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută după spălare și prin intermediul testelor standardizate. **ELIMINARE** În conformitate cu legislația locală privind mediu înconjurător. **ALERGENI** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

EL DUTAREA VE EBAT Tam boyutlar, rahatlık, eldiven ve beceri açısından en sayfada açıklanmıştır. EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebatları ürünleri kullanın. Çok gevrek veya çok sıkı ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz. **SAKLAMAYA VE TAŞIMAYA** Ideal olarak kuruma ve karanlık ortamda depolanmalıdır. +10°C ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. **K**

INSTRUCTIONS FOR USE

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ONLY ON THIS PAGE

01/2015

TEGERA® 299

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

KÄYTTÖOHJEET

KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA

KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKIIEN SELITYS
O = Allitaa suoritustyyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X= Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijotussäät mitataan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388-2003

A. Hankausskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiuskestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavuutta esim. asennustöissä.

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Korkeatäykälymys Min. 0, Max. 4
B. Korkeatäykälymys Min. 0, Max. 4
C. Vedenläpäisy Min. 0, Max. 4
D. Lämpösuojitus Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPEB9/686/EC-normin mukaisen suojan alla esitellyillä yksityiskohtaisilla suoritustyksillä. On kuitenkin aina suositeltava, että henkilö-käsitien suojajärjestelmä ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkuvaan varovaisuutta. Suoritustyksyt-sot ilmaisesti uusien käsiin suojatyyneen eväitä ne kuvasta suojajärjestelmän kostoakoa tyypäällä johtuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsiäniä liikuvien osien tai suojamateriaalia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsiin koostuu erilisistä irrotettavista osista, EN 511-2006 mukaisen suojajärjestelmän suojajärjestelmä on pidettävä kokonaisuutena. Sopivan käsiin valitsemiseksi on tehtävä maksimaalinen altistusriskien esiintymisanalyysi. EN 511-2006 Liite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametrejä jotka on otettava huomioon. Tutkimuksissa on ilmennyt näiden parametrien välinen keskinäinen vaikutus ja erityisesti, joka tarvitaan kynnästä suojajärjestelmän. EN 342-2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsiinessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388-2003 -normin yleisluokitus on välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suoritustyksillä.

SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420-2003 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eväitä antaa optimaalista suojaa. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys-alkuperäisellä pakkaussaan kuvassa ja paineellä +10° - +30°C KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Vaurioitunut tuote on hävitettävä. **PUHDISTAMINEN:** Älä käytä käsiiniden puhdistamiseen kemikaaleja tai teräveräureunia esineitä. Tuotteet joissa on pesuohje ovat standardisoidussa testauksessa osoittanut säilyttävyyttä suojajärjestelmän pesun jälkeen. **HÄVITÄMINEN:** Pakkausten ympäristölaadun säätöön määrätysten mukaisesti. **ALLERGEENIT:** Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotteita, jos saat ylleryhkyysoireita. Ksyy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

INSTRUCTIONS FOR USE

CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003

A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0/Fail), 1 (Pass)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE B9/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. EN 511-2006: if the glove consists of separate parts which are not permanently inter-connected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. Care must be taken when choosing the correct glove with regard to the maximum user exposure. EN 511-2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388-2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350-2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves must be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420-2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or disposable objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING

KATEGORI II / MEDELHÖG RISK

SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

EN

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller utan av handskens handflata.

EN 388-2003

A. Nibningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/fingerfärdighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex flömsmonteringsarbete.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/fingerfärdighet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektionskylning Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylning Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning Min. 0, Max. 4
D. (Godkänd)

EN 16350-2014

SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

VARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE B9/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oändliga produkt och påverkas av den påfrestande de utsläts för under användning t.ex. nibning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för iaktning. Om handskan består av flera lager material gäller skyddsnivåerna i EN 511-2006 samtliga lager tillsammans. En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511-2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388-2003 gäller resultaten för materialen hog eller det med högsta värdet.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torkt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten blir skadad ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på behållens skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

BRUKSANVISNING

KATEGORI II / MIDDLEHÖG RISK

SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Läs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER
O = Under minimum ytesnivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BEKSTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemsigtighetsniveauerne er målt fra håndryggen område.

EN 388-2003

A. Slidstyrke Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed Min. 0, Maks. 5
C. Rivbestandighed Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

BEKSTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingeragtsfærdighedsniveauet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Handskan er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis flömsmonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009

BEKSTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingeragtsfærdighedsniveauet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vattengenomtrængning Min. 0, Maks. 4
D. (Godkendt)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at være beskyttelse, specificeret i PPE B9/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE-produkt kan give 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydelse gælder kun nye produkter. Derne information afspjæler ikke den faktiske beskyttelsestilstand på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med udskyttede dele. EN 511-2006: hvis handskens indeholdt separate dele som ikke er en permanent del af produktet, vil ydelse samt beskyttelsesniveau kun henrives til det fær-dige produkt. Der skal foretages en bedømmelse ved rørende maksimal eksponeringsrisiko ved valg af velegnet handsk. EN 511-2006 Bilag B, Tabel B1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhængen mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. For handsker med to eller flere lag afspjæler den samlede klassificering i EN 388-2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELSSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsidan. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig det beskadigede produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydelse efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

GERBRAUCHSANWEISUNG

KATEGORIE II / MITTLERES RISK

BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388-2003

A. Abrießfestigkeit Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktillfäll/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 420: 2003

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmontierarbeiten zu bieten.

EN 420: 2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktillfäll/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 511-2006

A. Konvektivkälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung (0/nicht best.), 1 (bestanden)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA B9/686/EC zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bauteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder unsicheren Teilen einer Maschine verwenden. **Einweisungsfahr:** Li EN 511-2006 beziehen sich die angegebenen Leistungsstufen nur auf das vollständige Produkt, nicht auf einzelne Teile des Handschuhes. EN 511: Bei der Auswahl des richtigen Handschuhes ist Sorgfalt im Hinblick auf die spezielle Exposition des Benutzers erforderlich. EN 511-2006 Anhang B Tabelle B1 zeigt verschiedene zu beachtende Parameter. Untersuchungen haben gewisse Zusammenhänge zwischen diesen Parametern und dem Grad der thermischen Isolation, der für den Schutz unter kalten Bedingungen erforderlich ist, aufgezeigt. Die in Anhang B von EN 342:2004 aufgeführte Tabelle ist ein Beispiel für solche Daten. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gilt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388-2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING

KATEGORI II / MIDDLE RISK

SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIKTÖGRAMMER
O = Under minimumskravet til ytesnivå for denne individuelle fare
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsenivåen måles i området i håndflaten på hanskens

EN 388-2003

A. Slitasjemotstand Min. 0, Maks. 4
B. Skjæringsmotstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivmotstand Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmotstand Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillfäll/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hanskens er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks. ved flömsmonteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillfäll/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vattengenomtrængning Min. 0, Maks. 4
D. (Godkjent)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseret i PPE B9/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituationer. Beskyttelsesfaktoren er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og etterlagte feks høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. Om hanskene består av flere materialer, gjelder verdiene i EN 511-2006 samtlige materialer sammen. Man må vurdere den maksimale eksponeringsrisikoen som valg av egnet handsk. EN 511-2006 Bilag B, Tabell B1 viser ulike parametre som bør tas hensyn til. Studier har vist sammenheng mellom disse parametre og den grad av isolering som trengs for å beskytte mot kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på slike data. For EN 388-2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STORRELSSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsidan. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det ikke optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe genstande for å rengöring hanskene. Handsker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

ejendals

CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai inutile
non adaptée au type de gaz/matériau

A. Résistance à l'abrasion Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupure Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation Min. 0; Max. 4

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

Test de déchirure: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
ELECTROSTATIC GLOVES
ELECTROSTATIC PROPERTIES

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/CE pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il conviendrait de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. EN 511-2006 stipulent que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout comme ensemble. Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, eu-égard de ce constat: l'exposition normale de l'utilisateur des gants dans la norme EN 388-2013: Le tableau B1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le froid. Le tableau donné dans l'annexe B de l'EN 420-2004 est un exemple de ces données. La classification donnée EN 388-2013 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

ADJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420-2004 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés réduisent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou autres agents tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent être lavés à l'eau chaude à l'aide de produits de nettoyage standards si le lavage n'a aucun impact sur sa performance.

ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGÈNES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter l'Éditeur/pour plus d'information.

HASZNÁLATI UTÁSTATIS
II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL
LÁSÓ:TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓ KIMUTATÁSA

HU

A PIKTOGRAMMA MAGYARÁZATA	
	X = A minimális teljesítményszint alatt az áram nem elegendő.
	X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivételre vagy angya szempontjából
VÉDEKEZŐTŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELEN	
A védelem szintje a kesztyű termék élethez:	
EN 382:2006	A. Kapcsolódás Min. 0 m/s
	B. Vágással szembeni ellenállás Min. 0,2 max. 5 N/mm²
	C. Élesítéssel szembeni ellenállás Min. 0,2 max. 4 N/mm²
	D. Szúrás elleni ellenállás Min. 0,2 max. 4 N/mm²
EN 420: VÉDEKEZŐTŰ - ÁLTALÁNOS TELJESÍTMÉNYSZINT	
2003	VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
	Jegyzetelési tétel: Min. 1; max. 5
	A kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges előlapon való használatnál – például form szerinti munkánál.
EN 420: VÉDEKEZŐTŰ - ÁLTALÁNOS TELJESÍTMÉNYSZINT	
2003 + A1:2005	VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
	Jegyzetelési tétel: Min. 1; max. 5
	A. Áramlás hígítás Min. 0,2 m/s
	B. Érintkezési Min. 0,2 m/s
	C. Elvezetés Min. 0,2 m/s
	D. Elvezetés Min. 0,2 m/s
	E. Elvezetés Min. 0,2 m/s
EN 16350:2014	
VÉDEKEZŐTŰ ELEKTROSztatikus TULAJDONSÁGOK	

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKEJEN SELITYS
0 = Allitaa suurituskykyyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijoitetaan mittaan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388-2003

A. Hankausselvitys Min. 0, Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiuskestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavutta esim. asennustöihin.

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedentäisy Min. 0, Max. 4
D. Ei läpäisyä Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003

A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0 Fail) 1 (Pass)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata.

EN 388-2003

A. Nibningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hansken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fämonteringsarbete.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektionskyl Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkyl Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning Min. 0, Max. 4
D. (Godkänd)

EN 16350-2014

SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLEHÖG RISK
SE FÖRSLIDE FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum ytesnivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BEKSTILLESKANDSKAR MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemsigtighetsniveauerne er målt fra håndryggens område.

EN 388-2003

A. Slidstyrke Min. 0, Maks. 4
B. Snitbeständighet Min. 0, Maks. 5
C. Rivbeständighet Min. 0, Maks. 4
D. Stötkbeständighet Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

BEKSTILLESKANDSKAR - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerfølelse/mellemtest: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hansken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fæmonteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009

BEKSTILLESKANDSKAR - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerfølelse/mellemtest: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vattengenomtrængning Min. 0, Maks. 4
D. (Bestemt)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

GERBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISK
BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen.

EN 388-2003

A. Abrießfestigkeit Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktillfäll/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 420: 2003

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmontierarbeiten zu bieten.

EN 420: 2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktillfäll/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 511-2006

A. Konvektivkälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung (0 nicht best.) 1 (bestanden)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLE RISK
SE FÖRSLIDE FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningerne nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIKTÖGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytesnivå for denne individuelle fare
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanken.

EN 388-2003

A. Slitasjemotstand Min. 0, Maks. 4
B. Skjæringsmotstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivmotstand Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmotstand Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillfäll/Fingerfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hansken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks. ved fæmonteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillfäll/fingerfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vanngenomtrængning Min. 0, Maks. 4
D. (Godkjent)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKEJEN SELITYS
0 = Allitaa suurituskykyyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijoitetaan mittaan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388-2003

A. Hankausselvitys Min. 0, Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiuskestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavutta esim. asennustöihin.

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedentäisy Min. 0, Max. 4
D. Ei läpäisyä Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003

A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0 Fail) 1 (Pass)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata.

EN 388-2003

A. Nibningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hansken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fämonteringsarbete.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektionskyl Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkyl Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning Min. 0, Max. 4
D. (Godkänd)

EN 16350-2014

SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKEJEN SELITYS
0 = Allitaa suurituskykyyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijoitetaan mittaan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388-2003

A. Hankausselvitys Min. 0, Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiuskestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavutta esim. asennustöihin.

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedentäisy Min. 0, Max. 4
D. Ei läpäisyä Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003

A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0 Fail) 1 (Pass)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata.

EN 388-2003

A. Nibningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hansken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fämonteringsarbete.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektionskyl Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkyl Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning Min. 0, Max. 4
D. (Godkänd)

EN 16350-2014

SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKEJEN SELITYS
0 = Allitaa suurituskykyyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijoitetaan mittaan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388-2003

A. Hankausselvitys Min. 0, Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiuskestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavutta esim. asennustöihin.

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedentäisy Min. 0, Max. 4
D. Ei läpäisyä Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003

A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0 Fail) 1 (Pass)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata.

EN 388-2003

A. Nibningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Hansken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fämonteringsarbete.

EN 420: 2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/Fingerkänslighet: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Konvektionskyl Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkyl Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning Min. 0, Max. 4
D. (Godkänd)

EN 16350-2014

SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKEJEN SELITYS
0 = Allitaa suurituskykyyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijoitetaan mittaan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388-2003

A. Hankausselvitys Min. 0, Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiuskestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavutta esim. asennustöihin.

EN 420: 2003 + A1:2009

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsiin /soimäppäryy: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedentäisy Min. 0, Max. 4
D. Ei läpäisyä Min. 0, Max. 4

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388-2003

A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511-2006

A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0 Fail) 1 (Pass)

EN 16350-2014

PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata.

EN 388-2003

A. Nibningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärningsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmot

ABC

EN16350:2014
AIZSARGCIMI - ELEKTROSTATISKĀS
ĪPAŠĪBAS

noskaidrots, ka cimdi, kas marķēti ar mazgāšanas simboli, pēc mazgāšanas saglabā savas ekspluatācijas īpašības. **LIKVIDĒŠANA:** Saskaņā ar vīrtiejiem tiesību aktiem vides aizsardzības jomā. **ALERĢĒNĒ:** Šis izstrādājums satur vielas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nedrīkst lietot, ja ir parādījušās paaugstinātas jutības pazīmes. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN
O = Order het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Slijfweerstand
Min. 0, Maks. 4
B. Snijweerstand
Min. 0, Maks. 5
C. Scheurweerstand
Min. 0, Maks. 4
D. Perforatieweerstand
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 - BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Convectorokide
Min. 0, Maks. 4
B. Contactokide
Min. 0, Maks. 5
C. Waterpenetratie
0 (Niet voldoende) 1 (Voldaan)

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
- ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN



POKYNY NA POŽITIE

KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH

PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNU STRANU

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PUKTODIGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebol podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGHRANENIE RUKAVICE CHRANICE PRED MECHANICKIMI RIZIKAMI
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Oksidatoriel oedrismin
Min. 0, Maks. 4
B. Contactokide
Min. 0, Maks. 5
C. Oksidatoriel oedrismin
Min. 0, Maks. 4
D. Oksidatoriel oedrismin
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003 + A1:2009
OGHRANENIE RUKAVICE - VSEBOECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
OGHRANENIE RUKAVICE - VSEBOECNE POZADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Konvektivny chlad
Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktny chlad
Min. 0, Maks. 4
C. Priemok vody
0 (Zlyhanie) 1 (Uspech)

EN 16350:2014
OGHRANENIE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

WAARSCHUWING Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EEG met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tem volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzorgzaam moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatiekenmerken zijn voor de producten in kwestie en kunnen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren en die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de bus van bewegende onderdelen of machines met onbepaalde onderdelen. EN 511:2006 als de handschoen bestaat uit losse delen die niet permanent met elkaar zijn verbonden, gelden de prestatiekenmerken en de bescherming alleen voor de complete constructie. Wees zorgvuldig bij het kiezen van de juiste handschoen met betrekking tot de maximale gebruikersblootstelling. EN 511:2006 Bijlage B tabel B1 toont vier verschillende parameters die moeten worden overwogen. Overweeg ook de volgende factoren: aangestoken door de brandende parameters en het niveau van thermische isolatie dat vereist is voor bescherming tegen de gloed. De tabel in bijlage B van EN 424:2004 is een voorbeeld van dergelijke gegevens. Voor handtoetast met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische beschermende handschoenen draagt, moet naar behoren worden gewaarschuwd voor het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, gepoederd, aangepast of verwijderd als de drager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of in brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door verandering, slijtage, verslijt en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verzette ontvlambare omgevingen waar extra bescherming nodig is.

PASVORM EN MATTEN: Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, die deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging bieden niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAG EN TRANSPORT:** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in het op de end of andere plaats, niet in de buurt van vocht, hitte, olie, vet, corrosieve stoffen of andere producten die schade kunnen veroorzaken. **VERWIJDERING:** Volgens de praktische milieuoverweging, **ALLEGHENEN:** Dit product bevat geen gevaarlijke stoffen, verontreiniging of schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verzette ontvlambare omgevingen waar extra bescherming nodig is.

VERWIJDERING: Volgens de praktische milieuoverweging, **ALLEGHENEN:** Dit product bevat geen gevaarlijke stoffen, verontreiniging of schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verzette ontvlambare omgevingen waar extra bescherming nodig is.



INSTRUKCIJE UPOZOROVANJA

KATEGORIJA II - KONSTRUKCIJA POŠREDNIA

SPECIFIKACIJA PRODUKTA ZNAJDIJE SE NA STRONJE PIERVISHJEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBSIAŻENIE PIKTODIGRAMÓW
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = reaktywne nie było testowane lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rezygnacji lub materiału

REKAWICE OGROUNEC PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytny i rękawicy.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odporność na ścieranie
Min. 0, Maks. 4
B. Odporność na przecięcie
Min. 0, Maks. 5
C. Odporność na rozdarcie
Min. 0, Maks. 4
D. Odporność na przekucie
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Zimno konwekcyjne
Min. 0, Maks. 4
B. Zimno kontaktowe
Min. 0, Maks. 5
C. Przenikanie wody
0 (tak); 1 (nie)

EN 16350:2014
REKAWICE OCHRONNE
- WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

OSTRZEŻENIE: Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomie jakości przedstawianym poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EEG. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawierających nieodwracalnego one rzeczywistego czasu ochrony w pracy przy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Reaktywne nie należy używać, w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. EN 511:2006, jeżeli rezygnacja składają się z różnych elementów, których nie są izolowane na stałe, poziomy jakości skuteczność ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. Podczas strasznego wyboru rezygnacji należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazały, że reaktywne jakości pomniejszają wyznaczone parametry i poziom izolacji termicznej wymaganej do ochrony w niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 342:2004 pokazuje klasyfikację reaktywne z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie może odpowiadać poziomowi jakości w rzeczywistości. EN 16350:2014, osoby noszące rezygnację chroniącej przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uświadomione, np. nosić odpowiednie obuwie. Reaktywne reagujących ładunków elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze pełnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatische właściwości rezygnacji ochronnej mogą niekorzystnie wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaczonych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zgrzesności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej w niniejszym rozdziale. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rezygnacje mogą ograniczyć ruch i nie zapewniają optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECHEWYWANIE I TRANSPORT:** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać użytkowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **ZYSZCZENIE:** Do czyszczenia rezygnacji nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów, które mogą spowodować potencjalne uszkodzenie symbolu prania podanych w instrukcjach użytkownika. Rezygnacje nie należy używać do czyszczenia, w tym do czyszczenia narzędzi, które nie zostały zaprojektowane do tego celu. **UTYLIZACJA:** Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY:** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla osób uczulonych. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.



WIDOWIDŁA ZA UPORABO

KATEGORIJA II / VMEŠNA OBLIKA

INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODIGRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predeljeno v preiskavi ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

VAROVANJE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MECHANISKIMI VNEGANI
Različne zaščite se merijo na območju dlani rokavice.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Odpornost proti obrabi
Min. 0, Maks. 4
B. Odpornost proti pretezu
Min. 0, Maks. 5
C. Odpornost proti trgatvi
Min. 0, Maks. 4
D. Odpornost proti preobodu
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 511:2006
A. Konvektivni mraz
najm. 0, najv. 4
B. Kontaktni mraz
najm. 0, najv. 4
C. Vodoopornost
0 (neuspešno) 1 (uspešno)

EN 16350:2014
VAROVANJE ROKAVICE
- ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI

OPOROČILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EEG o zaščiti pred mehanskimi nevarnostmi. Navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006, če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, razen njihove zmogljivosti in zaščite same za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti oporabniku. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene dolžne povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014, Oseba, ki nosi elektrostatično dissipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno opozorjena, npr. nositi morate ustrezno obutje. Elektrostatično dissipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavice lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljih ozračjih, obogatene s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VELIKOST: Vse velikosti so kar zadeva udobje, tesnost in gljivosti, skladne s standardom EN 420:2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. **PRED UPORABO PREVRITTE:** Če izdelki poškodovani, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavrniti. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČIŠČENJE:** Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omejene zmogljivosti. **ODLAGANJE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelke vsebuje sestavine, deli ali lahko predstavljajo tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.



INSTRUCȚIUN DE UTILIZARE

CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR

CONSULTATI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivită pentru design-ul sau materialul mînușilor

MÂNUȘI DE PROTECȚIE IMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînușii.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Rezistență la abraziune
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la tăiere
Min. 0, Maks. 5
C. Rezistență la rupere
Min. 0, Maks. 4
D. Rezistență la perforație
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deteriorarea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind deteriorarea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Rezistență la frig de convecție
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la frig de contact
Min. 0, Maks. 4
C. Permeabilitate la apă
(Rezistență) 1 (Admis)

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

AVERTISMENT Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în complementul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza factorilor care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în aplicații în care echipamentul mobil este necesar pentru compense neprotejate. EN 511:2006 în cazul în care mînușii conțin componente separate care nu sunt interconectate permanent, nivelurile de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție mînușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferenți parametre care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelurile de izolație termică necesare pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342:2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mînușii cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. EN 16350:2014 Persoana care poartă mînușii de protecție cu disipare de performanță trebuie să fie protejată în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice deschiderea, deschiderea, alăturarea sau scoaterea mînușilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării subteranilor inflamabile sau explozivi. Proprietățile electrostatice ale mînușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin încheiere, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru atmosferă inflamabilă și explozivă cu oxigen, unde sunt necesare evaluări suplimentare.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și deteriorarea, dar se explică pe prima pagină. Porți după produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strânte limitează mobilitatea și sunt inferioare nivelului optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE:** În cazul în care o produs este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE:** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mînușilor. Mînușile marcate cu simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută după spălare și prin intermediul testelor standardizate. **ELIMINARE:** În conformitate cu legislația locală privind medii înconjurătoare. **ALERGENI:** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.



KULLANINNI TALLARI

KATEGORIJA II / ARA TASARIM

ÖRNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünün kullandığınızdan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

SİMGELERİN AÇIKLAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORYUCU EL DİVENLER
Korumaya sağlayıcı eldiven aynı bilgilendirme içilmelidir.



AB CD



AB CD



AB CD



AB CD

EN 388:2003
A. Aşınma mukavemeti
Min. 0, Maks. 4
B. Büyük kesim mukavemeti
Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti
Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti
Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
KORYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 420: 2003 + A1:2009
KORYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 511:2006
A. Tıpaşa soğukluğu
Min. 0, Maks. 4
B. Temas soğukluğu
Min. 0, Maks. 4
C. Su nemi
0 (Bazarsız) 1 (Bazarsız)

EN 16350:2014
KORYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

UYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEG'de belirtilen kuramı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipmanı (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeli kimyasallar veya diğer yüksek riskli durumlarla maruz kalındığında tedbirli davranılması gerektiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeni durumlarda ürünlerin içine geçirilerek ve sıkı olarak, bazoula ve gibi performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı i yeminde gerçek koruma süresi yanlış olabilir. Bu eldivenleri her kullanış için parçaları veya kuruması parçaları sahip makinelere kullanmayın. EN 511:2006 eldiven, biberiye, kılık, olarak bağlanmış olmaları ayrı parçaların oluşup, performans seviyeleri ve kuruma sadece tüm eldiven için geçerlidir. Maksimum kullanıcı maruz kalma seviyeleri ilgili olarak diğer eldiveni seçerken dikkatli olmalardır. EN 511:2006 EK B tablo B1'de ilgili ürünün bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B'de verilen tablo verileri ile birleştirildi. Ki veya daha fazla katmanlı eldiven için EN 388:2003 genel sıranı kullanın, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350:2014, Elektrostatik yük yavaş koruyucu eldivenleri takan kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde korunmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yavaş yavaş patlayıcı ortamlarda veya yavaş yavaş patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile ilgili koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmanız veya arandı belirleri korelasyonları belirlemizi. EN 342:2004 standardı EK B

01/2015

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain cowhide, neoprene, polyester, Cat. II, green high-viz, black, white, wind and waterproof back, waterproof, elasticated 360°, for allround work

EN 511
120

EN 388
2121

EN 420:2003+A1:2009

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

KÄYTTÖOHJEET
KATEGORIA II / KESKISUURI VAARA
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJA OSALTA

FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKKEJEN SELITYS
0 = Alltias suorituskyyrien vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsiin rekisterit tai materiaalin testaukseen

MEKAANISILTA VAAROLTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Sijoitetaan mittaan käsiin kämmenen alueelta.

EN 388:2003
 ABCD
A. Hankauskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Viskeräkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Rapiakärsäkestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkaisuus Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu kysymys/soinnappi: Min. 1, Max. 5

Käsiin on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökukavutta esim. asennustöissä.

EN 420: 2003 + A1:2009
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu kysymys/soinnappi: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 ABC
A. Korkeuskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskestävyys Min. 0, Max. 4
C. Vedentäisy Min. 0, Max. 4
D. Ei läpäisyä (1) (läpäisyä)

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPEB9/686/EC:normin mukaisen suojan alla esitellyillä yksityiskohtaisilla suorituskäytösillä. On kuitenkin aina suositeltava, että henkilö käyttäessään suojaimen käyttää ei voi taata täydellistä suojusta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varoitus. Suorituskäytös on lmsaavet uusien käsineiden suorituskäytön evätkä ne kuvasta suojauksen todellista kestoakoa tyypäällä johtuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien osien tai suojamateriaalia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsine koostuu erilisistä irrotettavista osista, EN 511:2006 mukaisen suorituskäytön ja suojastaan pätevän vain käsineeseen kokonaisuutena. Sopivan käsineen valitsemiseksi on tehtävä maksimaalisten alttutusriskien esiintymysanalyysi. EN 511:2006 Liite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametrejä jotka on otettava huomioon. Tutkimuksessa on lmmeynt näiden parametrien välinen keskinäisen vaikutus ja erityisesti, joka tarvittava kynnälytä suojautumiselta. EN 342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2003 -normin yleisluokitus on välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskäytös.

SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löysyys tai tiukkuus tuotteet estävät liikkaita evätkä antaa optimaalista suojaa. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuvassa 3 ja lämpötila +10° - +30°C. **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Vaurioitunut tuote on hävitettävä. **PUHDISTAMINEN:** Älä käytä käsineiden puhdistamiseen kemikaaleja tai teräveräureunia esineitä. Tuotteet joissa on pesuohje ovat standardisoidussa testauksessa osoittanut säilyttävyyttä suojainomaisuutensa pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN:** Pakkausten ympäristöläisäädönnin määräysten mukaisesti. **ALLERGENEIT:** Tämä tuote saattaa sisältää ainesosa, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotteita, jos saat yhteyshyöysoireita. Ksyy tarvitessa lisätietoja Ejendalsilta.

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003
 ABCD
A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 ABC
A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration (0/Fail), 1 (Pass)

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE B9/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. EN 511:2006: if the glove consists of separate parts which are not permanently interconnected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. Care must be taken when choosing the correct glove with regard to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged! Will not provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or shop-dipped objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDEN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under minimumnivå för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivåer gäller ytan av handens handflata.

EN 388:2003
 ABCD
A. Nötningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/fingerfärdighet: Min. 1, Max. 5

Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fönsterrengöring.

EN 420: 2003 + A1:2009
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfäll/fingerfärdighet: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 ABC
A. Korrekktiv kylde Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Max. 4
C. Vattengenomträngning 0 (Ej godkänd), 1 (Godkänd)

EN 16350:2014
SKYDDSHANSKAR
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

VARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE B9/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för ovanstående produkt och påverkas av den påfrestande de utsläts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för iaktning. Om handsken består av flera lager material gäller skyddsnivåerna i EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handske. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen hop eller det med högsta värdet.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst tørt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten blir skadad ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på behövlig skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLEHÖRISKO
SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

DA

Läs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER
0 = Under minimum ytesnivå for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

BEKYLTTESHANDSKAR MOD MEKANISKE RISIKO
Genntæringsniveauerne er målt fra håndryggens område.

EN 388:2003
 ABCD
A. Slidstyrke Min. 0, Maks. 4
B. Snitbeständighet Min. 0, Maks. 5
C. Rivbeständighet Min. 0, Maks. 4
D. Stikbeständighet Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
BEKYLTTESHANDSKAR - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerfølelse/mellemlemtest: Min. 1, Max. 5

Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fönsterrengöring.

EN 420: 2003 + A1:2009
BEKYLTTESHANDSKAR - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerfølelse/mellemlemtest: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 ABC
A. Korrekktiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vattengenomtrængning 0 (Ikke godkjent), 1 (Bestemt)

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at være beskyttelse, specificeret i PPE B9/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE-produkt kan give 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauer for ydesne gælder kun nye produkter. Derne information afspjæler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydesne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med udsættede dele. EN 511:2006: hvis handsken indeholder separate dele som ikke er en permanent del af produktet, vil ydesnen samt beskyttelsesniveau kun henvisne til det fær-dige produkt. Der skal foretages en bedømmelse ved rørende maksimal eksponeringsrisiko ved valg af velegnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhængen mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. For handsker med to eller flere lag afspjæler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydesnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STORRELSSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsidens Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARGELSE OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig det beskadigede produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker markeret med et vaskesymbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydesne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

GERBRAUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003
 ABCD
A. Abrießfestigkeit Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktillfäll/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmontagen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktillfäll/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 511:2006
 ABC
A. Konvektivkälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung (0/nicht best.), 1 (bestanden)

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA B9/686/EGW zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf benutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder unsicheren Teilen einer Maschine verwenden. **INSPEKTION FÜR DIE SICHERHEIT:** L. EN 511:2006 beziehen sich die angegebenen Leistungsstufen nur auf das vollständige Produkt, nicht auf einzelne Teile des Handschuhes. EN 511: Bei der Auswahl des richtigen Handschuhes ist Sorgfalt im Hinblick auf die spezielle Exposition des Benutzers erforderlich. EN 511:2006 Anhang B Tabelle B1 zeigt verschiedene zu beachtende Parameter. Untersuchungen haben gewisse Zusammenhänge zwischen diesen Parametern und dem Grad der thermischen Isolation, der für den Schutz unter kalten Bedingungen erforderlich ist, aufgezeigt. Sie in Anhang B von EN 342:2004 aufgeführte Tabelle ist ein Beispiel für solche Daten. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gilt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenseite wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLE RISK
SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

NO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FORKLARING AV PIKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsenivåen måles i området i håndflaten på hanken.

EN 388:2003
 ABCD
A. Slitasjemotstand Min. 0, Maks. 4
B. Skjærsmotstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivsmotstand Min. 0, Maks. 4
D. Punkteringsmotstand Min. 0, Maks. 4

EN 420: 2003
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillfäll/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

Handsken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle former som f.eks. ved fönsterrengöring.

EN 420: 2003 + A1:2009
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktillfäll/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

EN 511:2006
 ABC
A. Konvektiv kulde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkulde Min. 0, Maks. 4
C. Vattengenomtrængning 0 (Ikke godkjent), 1 (Godkjent)

EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

ADVARSEL! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseret i PPE B9/686/EL med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituationer. Beskyttelsesnivåene er målt fra håndryggen på hanken. Niveauer for ydesne gælder kun nye produkter. Derne informasjon afspjæler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydesne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med udsættede dele. EN 511:2006: hvis handsken indeholder separate dele som ikke er en permanent del af produktet, vil ydesnen samt beskyttelsesniveau kun henvisne til det færdige produkt. Der skal foretages en bedømmelse ved rørende maksimal eksponeringsrisiko ved valg af velegnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhængen mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialerne sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STORRELSSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsidens Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det ikke optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengöring handsken. Handsker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist at de opprettholder beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai inutile
non adaptée au type de gaz/matériau

A. Résistance à l'abrasion Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupure Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation Min. 0; Max. 4

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

Test de déchirure: Min. 1; Max. 5

EN 16350-2014
ELECTROSTATIC GLOVES
ELECTROSTATIC PROPERTIES

AVERTISSEMENT!

Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/CE pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de l'EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il conviendrait de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. EN 511-2006 stipulent que si le gant est constitué de plusieurs parties, non-connectées de façon permanente, alors les niveaux de performance et la protection s'appliquent uniquement au tout comme ensemble. Le choix des gants devra faire l'objet d'une attention particulière, eu-égar-ci devant considérer l'exposition maximale à l'utilisateur des gants dans la norme EN 388-2013. Le tableau B1 de l'annexe B liste les différents paramètres à prendre en considération. Des études ont établi des corrélations entre ces paramètres et l'isolation thermique requise pour assurer une protection contre le froid. Le tableau donné dans l'annexe B de l'EN 420-2004 est un exemple de ces données. La classification donnée EN 388-2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420-2004 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés réduisent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 0° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou autres agents tranchants pour nettoyer les gants. Les gants peuvent être lavés à l'eau chaude à l'aide de produits de nettoyage standardisés ou le lavage à l'eau chaude peut s'avérer efficace.

ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGÈNES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter l'Éditeur/pour plus d'information.

HASZNÁLATI UTÁSTATÁS

II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL
LÁSÓ:TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓ KIMUTATÁSA

HU

2 A PIKTOGRAMMA MAGYARÁZATA

➤ A) A minimális teljesítményszint alatt az adott eszközre

➤ Nem tesz közzé, vagy a vizsgálati mdszer nem volt megfelelő a készütyi kivételre vagy anyaga szempontjából

VEDEKESZTŐI MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN

A védelmet szelint a készütyi névzelel mérük.

EN 382:2003

- Kapszülóség Min. 0 max. 4
- B. Választ szembent ellátás Min. 0 max. 5
- C. Szaklészárszélés Min. 0 max. 4
- D. Szóráslészárszélés Min. 0 max. 4

ABCD

EN 420: 2003

VEDEKESZTŐZT - ÁLTALANOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MDSZEREK

Ujgépészt szét: Min. 1, max. 5

A készütyi egy szabványos készütyit rövidítők, hogy kényesebb legyen a megértesítés elérésre való használatát - például főm szelészár munkáját.

EN 420: 2003 + A1:2005

VEDEKESZTŐZT - ÁLTALANOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MDSZEREK

Ujgépészt szét: Min. 1, max. 5

EN 511:2006

A kárák hídáz Min. 0 max. 4

B. Erintkezés Min. 0 max. 4

C. A hídáz beakasztása (0 nem felel meg) 1 (megfelel)

ABC

EN 635:2014

ELEKTROMOS KÜTÁLLADÁSOK

GYÖGYEZTETÉSI ÉRT A termék a PPE 69/685/EG-áa meghatározott védelm biztosításra kerül, melynek szintje alól láthatók. Azaz azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújtja teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatok van köztve. A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem köztve a munkahelyi feladatokhoz, melyek befolyásolják a tényezők, mint például a hőmérséklet, a kápolás vagy a leomlás védelmi állapotát hatásit. Ne használja ezt a készütyi mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek köztve. EN 511:2006-ha a készütyi olyan esetben érzékelő áll, melynek nincsenek tartósan összekapcsolva, a teljesítményszintek a munkahelyi feladatokhoz mindig vonatkoznak. A megfelelő készütyi kiválasztásánál figyelembe kell venni a felhasználó maximális kitérését. Az EN 511:2006 6 melléklet B.1 táblázatát mutassa a figyelembe vett paramétereket. Vizsgálatok köztve a következők: a) a készütyi a munkahelyi feladatokhoz a hídáz köztve a szükséges Működési szintje köztve, ilyen alakra látnak például az EN 382:2003 6 mellékletének táblázatában. Több részlet készütyi köztve EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszintje. EN 511:2006:14. A készütyi csatlakozó védelmi szintje a munkahelyi feladatokhoz a legkisebb főtlenként kell lennie, pl. a készütyi csatlakozó védelmi szintje EN 382:2003 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkisebb részlet teljesítményszint

IV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA IKATEGORIJA / VĪDĒJĀ SAREŽĪVĀ UZBŪVE LAI UZZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU		IV
	Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.		
PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS 0 = zīmē minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa datotāvi individuālajam aprūpēdājam. 1 = nav ieteicams testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdus uzbūvei vai materiālam	BRĪDINĀJUMS: Šis izstrādājums ir paredzēts ekspluatācijai noderīnāšanai, kas ir drošība PPE-80/85°C, precīzi ekspluatācijas īpašības, līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr nepieciešams ņemt vērā, ka katrs individuāls ekspluatācijas līmenis ir norādīts zemāk, lai nodrošinātu pilnu aizsardzību, ņemot saskārtos ar risku, ir jāievieš pieredzējoša. Ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti jauniem, neietilto izstrādājumiem, tie neapņemas faktisko aizsardzības līmeņu datotāvi, kas ir atkarīga no faktoriem, kas ietekmē ekspluatācijas īpašības, piemēram, temperatūru, nodilumu, nolietotību, uztur laiku, kas cimdus nedrīkst lietot blakus kaitīgiem elementiem vai ierīcēm ar neaizsargātām īpašībām.		
CIKLS AIZSARDZĪBAS PĒT MEHĀNISKĀS RISKĀS Aizsardzības līmeņu kritēriju mēris plaukstas daļas zonā.	EN 511:2006, ja cimdus sastāvo no atsevišķām daļām, kas nav permeāmas savienotos, ekspluatācijas īpašības ar aizsardzības līmeņi atbilstas tikai uz vienu cimdus izstrādājumu, kas ir jāņem vērā, ja cimdus izstrādājums ir uz vienu maksimālo lietotāju laiku pārbaudīts.		
EN 388:2014 Nodilumturība B. Nr. 0 maks. 4 B. Nr. 2 turība pret izgriezumiem C. Nr. 0 maks. 5 C. Nr. 2 turība pret plīsumiem M. Nr. 0 maks. 4 D. Nr. 2 turība pret cīrušiem M. Nr. 0 maks. 4	EN 388:2014, ja cimdus sastāvo no atsevišķām daļām, kas nav permeāmas savienotos, ekspluatācijas īpašības ar aizsardzības līmeņi atbilstas tikai uz vienu cimdus izstrādājumu, kas ir jāņem vērā, ja cimdus izstrādājums ir uz vienu maksimālo lietotāju laiku pārbaudīts.		
EN 420: 2003	AIZSARGĀMĀKĀ - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kuņģu testa tests: Min. 1. maks. 4		
	Cimdus ir iekāpi pār standarta cimdus, lai nodrošinātu komfortu īpašiem mērķiem, piemēram, darbam, kas prasa montāžas darbiem.		
EN 420: 2003	AIZSARGĀMĀKĀ - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES Pirkstu kuņģu testa tests: Min. 1. maks. 4		
EN 511:2006	A. Vāpējās aukums M. Nr. 0 maks. 4 B. Trīs aukums C. Četru čukāru čukāds (0 nedrīst 1) (atd.)		
	EN 511:2006, ja cimdus sastāvo no atsevišķām daļām, kas nav permeāmas savienotos, ekspluatācijas īpašības ar aizsardzības līmeņi atbilstas tikai uz vienu cimdus izstrādājumu, kas ir jāņem vērā, ja cimdus izstrādājums ir uz vienu maksimālo lietotāju laiku pārbaudīts.		
EN 16350:2014 AIZSARDZĪBAS - ELEKTROSTATISKĀS ĪPAŠĪBAS	IZMĒRI UN TOLĒLĀVE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādi, visi izmēri atbilst standarta EN 420:2003 atbilstību uz kromu, atbilstoši izmēra un kuņģu nomērošanai. Jāvāka piemērota izmēra izstrādājums. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ir ierobežots kustības un nenodrošina optimālo aizsardzības līmeni. UZGLABĀŠANAS UN TRANSPORTĀŠANAS: Izturēt izstrādājumu, kas ir oriģinālā iepakojumā, temperatūrā +10°C līdz +30°C PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANĀ: Ja izstrādājums tiek bojāts, tas nav pierādās optimālo aizsardzības, un to nedrīst izmantot. Bojātus izstrādājumus, kas ir bojāti, nedrīst izmantot. TIŠHANA: Cimdus trīsāni nedrīst izmantot, ja tie ir bojāti, un tie ir jāaizvieto. LIETOŠANĀ: Cimdus ir jālieto, ja tie ir bojāti, kas marķēti ar mazgāšanas simbolu, pēc mazgāšanas saglabā savas ekspluatācijas īpašības. LĪKVIDĒŠANA: Saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem vied aizsardzības jomā. ALĒRĒGĒS: Šis izstrādājums nav paredzēts, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nedrīst lietot, ja ir parādās alerģiskas jutības pazīmes. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".		

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLAREN VAN DE PICTOGRAMEN
O = Order het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gevaar
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen.

EN 388-2003

A. Slijfweerstand
Min. 0, Maks. 4
B. Snijweerstand
Min. 0, Maks. 5
C. Scheurweerstand
Min. 0, Maks. 4
D. Perforatieweerstand
Min. 0, Maks. 4

AB CD

EN 420-2003: BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaarlijkheidstest:
Min. t: Maks. 5

EN 511-2006
A. Convezictakode
Min. 0, Maks. 4
B. Contactkoudte
Min. 0, Maks. 4
C. Waterpenetratie
0 (Niet voldoende) 1 (Voldaan)

EN 16350-2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
- ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYSVETLENIE PUKTODIGRAMOV
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo
X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

OGRAŇNENIE RUKAVIC CHRÁNACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI
Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

EN 388-2003

A. Odolnosť voči odieraniu
Min. 0, Maks. 4
B. Odolnosť proti prerazaniu
Min. 0, Maks. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu
Min. 0, Maks. 4
D. Odolnosť proti prepichnutiu
Min. 0, Maks. 4

AB CD

EN 420-2003: OGRAŇNENIE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: OGRAŇNENIE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: OGRAŇNENIE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METODY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Maks. 5

EN 511-2006
A. Konvekčný chlad
Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktný chlad
Min. 0, Maks. 4
C. Priemly chlad
0 (Zlyhanie) 1 (Úspech)

EN 16350-2014
OGRAŇNENIE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

VAROVANIE! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uweďenej v norme PPE 89/686/EE s podrobnými úrovnami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že každá položba osobných ochranných prostriedkov nenahradzuje úplnú ochranu pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrenia. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v inom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku vlných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, ochranný, degradácie materiálu atď. Nepoužívajte rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných vybavenia s nechránenými časťami. EN 511:2006, ak sa rukavica skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvedené úrovné výkonnosti a ochrana platí len pre úplne zostavený produkt. Pri výbere správnej rukavice vzhľadom k maximálnej vystaveniu používateľa zachovajte opatrenia. Norma EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 zisťujúcej rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdne prekukzála existenciú vzťahov medzi týmito parametrami a úrovnou tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 420-2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388-2003 nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. EN 16350-2014, Osoba používajúca rukavice rozptyľuje elektrostatický náboj nesmú byť vybavené, otvorené, upravené ani odstránené v horiacom ani výbušnom prostredí ani v prípade manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nežiaducim spôsobom ovplyvnené starutím, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v horľavých prostriedoch obotahených kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420-2003 z hľadiska podhodia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš veľké alebo príliš malé, budú obmedzené pohyblivosťou poskytovatú optimálnu úroveň ochrany. **PREPARA A SKLADOVANIE** Ideálne skladujte na suchom a trvanom mieste v originálnom balení pri teplote +10 ... +30°C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rozpúšťadla, žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania prekukzála v štandardných testoch nezmenenú výkonnosť po praní. **ALKALIZÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou vykonajte za životného prostredia. **LEGENDÁRI** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW
O = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.
X = reaktywne nie było testowane lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego reaktivity lub materiału

REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

EN 388-2003

A. Odporność na ścieranie
Min. 0, Maks. 4
B. Odporność na przecięcie
Min. 0, Maks. 5
C. Odporność na rozdarcie
Min. 0, Maks. 4
D. Odporność na przekucie
Min. 0, Maks. 4

AB CD

EN 420-2003: REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zgrzesności palców:
Min. t: Maks. 5

EN 511-2006
A. Zimno konwekcyjne
Min. 0, Maks. 4
B. Zimno kontaktowe
Min. 0, Maks. 4
C. Przenikanie wody
0 (tak); 1 (nie)

EN 16350-2014
REKAWICE OCHRONNE
- WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomie jakości przedstawianym poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EE. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawyżanych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w pracy przy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Reaktywne nie należy używać, w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. EN 511:2006, jeżeli reaktivity składają się z różnych elementów, których nie są izolowane na stałe, poziomy jakości skuteczność ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. Podczas strasznego wyboru reaktivity należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazywały, że reaktywne niebezpieczeństwa występują w parametrach a) poziomem izolacji termicznej wymaganej do ochrony w niskich temperaturach. Tabela w załączniku B normy EN 342-2004 pokazuje klasyfikację reaktywności. Dla reaktivity z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388-2003 nie może odpowiadać poziomowi jakości występującej w rzeczywistości. EN 16350-2014, osoby noszące reaktivity chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Reaktywne rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze pełnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości reaktivity ochronnych mogą niekorzystnie wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

DOPASOWANIE I ROZMIAR Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420-2003 określającą wymagania dotyczące rozmiarów, dopasowania i zgrzesności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiedzi na zapewnienie rozmiarów. Zbyt luźne lub ciasne reaktivity mogą opóźnić ruchy i nie zapewniają optymalnej ochrony przed zagrożeniem. **PRZECHEWYWANIE I TRANSPORT** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10°C do +30°C. **KONTROLA PRED UŻYCIEM** Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewniamy optymalnej ochrony i powiniemy zostać użytkowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **ZYSZCZENIE** Do czyszczenia reaktivity nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

UTYLIZACJA Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

RAZLAGA PIKTODRAMOV
O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost
X = ni bilo predeljeno v prekus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavc

VAROVANJE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MECHANISKIMI VTEGANJI
Različne zaščite se merijo na območju dlani rokavc.

EN 388-2003

A. Odpornost proti obrabi
Min. 0, Maks. 4
B. Odpornost proti prerezu
Min. 0, Maks. 5
C. Odpornost proti trgatju
Min. 0, Maks. 4
D. Odpornost proti prebodu
Min. 0, Maks. 4

AB CD

EN 420-2003: VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 420-2003: VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 420-2003: VAROVANJE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gljivosti prstov:
najm. t: najv. 5

EN 511-2006
A. Konvekčni mraz
najm. 0, najv. 4
B. Kontaktni mraz
najm. 0, najv. 4
C. Vodoopornost
0 (neuspešno) 1 (uspešno)

EN 16350-2014
VAROVANJE ROKAVICE
- ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI

OPOROZORILO! Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EECS o zaščiti pred ogroženimi opremiti; spodaj so navedene podrobnosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa opozorjamo, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Te rokavice ne smete uporabljati v bližini premakajočih se predmetov ali strojev z zaščitenimi deli. EN 511:2006, če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezani, uvedene ravni zmogljivosti in zaščite same za celotni sklop. Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti opornosti. Tabela B1 v Dodatku B standardu EN 511:2006 prikazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavih so bile ugotovljene dolžne povezave med temi parametri in ravni toplotne izolacije, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342-2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388-2003 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 16350-2014, Osoba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi morate ustrezno obutje. Elektrostatično disipativnih varovalnih rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v metuljih ali eksplozivnih ozračjih ali med rokojevanjem z metulji ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavc lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščite v metuljivem ozračju, obogatenu s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOST IN VEĽKOST: Več velikosti so kar zadeva udobje, tesnost in gljivost, prikazane v standardu EN 420-2003, če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite same izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10°C in +30°C. **PRED UPORABO PREVRITTE:** Če izdelki poškodovani, NE bomo mogli zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavrniti. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČIŠČENJE** Rokavice ne čistite s kemikalijami ali predmeti s ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju omeje zmogljive. **ODLAGANJE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelke vsebuje sestavine, del, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv
X = Nu a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivită pentru design-ul sau materialul mănușilor

MĂNUȘI DE PROTECȚIE IMPROVIZABILI
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mănușii.

EN 388-2003

A. Rezistență la abraziune
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la tăiere
Min. 0, Maks. 5
C. Rezistență la rupere
Min. 0, Maks. 4
D. Rezistență la perforație
Min. 0, Maks. 4

AB CD

EN 420-2003: MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor:
Min. t: Maks. 5

EN 511-2006
A. Rezistență la frig de convecție
Min. 0, Maks. 4
B. Rezistență la frig de contact
Min. 0, Maks. 4
C. Permeabilitatea la apă
(Rezistență) 1 (Admis)

EN 16350-2014
MĂNUȘI DE PROTECȚIE
- PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

AVERTISMENT Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în complementul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza factorilor care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în scopuri pentru care nu este conceput sau în cazurile complete. Alegerea cu atenție mănușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferențe parametru care trebuie luate în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelurile de izolație termică necesare pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342-2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388-2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

EN 16350-2014 Persoana care poartă mănuși de protecție cu disipare de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție mănușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferențe parametru care trebuie luate în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelurile de izolație termică necesare pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342-2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388-2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. EN 16350-2014 Persoana care poartă mănuși de protecție cu disipare de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. Alegerea cu atenție mănușii corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferențe parametru care trebuie luate în considerare. Studiile au indicat anumite relații între aceste parametri și nivelurile de izolație termică necesare pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 342-2004 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388-2003 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE Toate dimensiunile respectă EN 420-2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dar nu se explică pe prima pagină. Porți doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strânte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinsească în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10°C și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE** În cazul în care a produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mănușilor. Mănușile marcate cu simbol privind siguranța au demonstrat o performanță scăzută față de simbolul privind siguranța în intermedii de standardizate. **ELIMINARE** În conformitate cu legislația locală privind medii înconjurătoare. **ALERGENI** Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

UTYLIZACJA Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

Bu ürünün kullandığınızdan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz.

SİMGELERİN AÇIKLAMASI
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORYUCU EL DİVENLER
Koruma seviyesi, eldiven ayası bilgilendirsin ölçülmüştür.

EN 388-2003

A. Aşınma mukavemeti
Min. 0, Maks. 4
B. Büyük kesim mukavemeti
Min. 0, Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti
Min. 0, Maks. 4
D. Delinme mukavemeti
Min. 0, Maks. 4

AB CD

EN 420-2003: KORYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: KORYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 420-2003: KORYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKŞİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. t: Maks. 5

EN 511-2006
A. Tıpmu soğukluğu
Min. 0, Maks. 4
B. Temas soğukluğu
Min. 0, Maks. 4
C. Su nırlığı
0 (Bazarsız) 1 (Bazarsız)

EN 16350-2014
KORYUCU EL DİVENLER
- ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

UYARI Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen kurulumay sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipmanı (KKE) tam kurulum sağlanmayacağı ve tehlikeli kırıyasafları veya diğer yarımcı riskleri dardırmaz. Bu nedenle, her zaman maksimum koruyucu ekipmanı kullanın. Performans seviyeleri, yeni durumlarda ürünlerin içine geçirilmez ve sıcaklık, atmosfer, buzu ve diğer performans etkileriyle diğer faktörlerden dolayı i yeminde gerçek kuruma süresi yanlış olabilir. Bu eldivenleri her zaman parçaları kuruma kuruması parçaları sahip makinelere kullanmayın. EN 511:2006 Ek B tablo B1 de bir dizi önünde bulundurulması gereken çeşitli parametreler görülmektedir. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğdir. Ki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin içi EN 388-2003 genel sıralandırmaları, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. EN 16350-2014, Elektrostatik yük yansıtmaları için uygunlukları, örneğin uygun ayakkabılar giyerek diğer bir şekilde tutulmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koryucular eldivenler, yarımcı yatırımları ortamlarda veya yarımcı da patlayıcı ortamlarda taşıyan paketler içinde kullanılmamalıdır. Arçatmalar bu parametreler ile soğuk koşullarda kuruma için gereken süreyi bulmaya seviyesi arasında belirli korelasyonları belirlemişler. EN 342-2004 standardı Ek B'de verilen tablo verileri ile bir örneğ